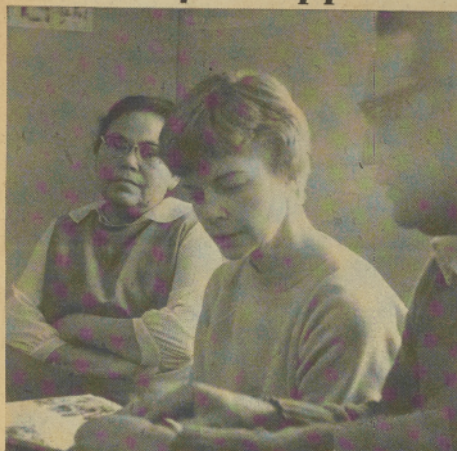


Salem volunteer donates time To help in opportunity center



VOLUNTEER Martha Gildow (center) discusses the work at the Salem Opportunity Center with Matilda and Hercules Cornejo.

VOLUNTARIO Martha Gildow (centro) discute el trabajo en el Centro de Oportunidad con Matilda y Hercules Cornejo.

Story and photo by Rick Simon

When a stranger walks into an opportunity center he sees many faces. Some are faces of staff members. Some are faces of program aides. Some are VISTA Volunteers. And some, like a lady named Martha Gildow, are just volunteers.

If you walk into the Salem Opportunity Center any day between Monday and Friday in the morning, chances are you will be met by Martha. She will sit you down, pour you a cup of coffee and light up your cigarette. She will look you straight in the eye and ask if there is anything she can do for you. It is a nice reception because Martha is a very nice person.

She became interested in the problems of farm laborers last year when she visited the Green Villa camp as a volunteer worker from the Salem First Congregational Church. Her activities then were mostly personal contacts with the people living in the camp. Because of this experience and because she knew Ivan Wells, the Salem area supervisor, she offered to volunteer her spare time to work in the center this year. Now she does personal contact, and any other work that Ivan throws her way.

We asked Martha, who is the mother of four children, why she wanted to donate much of her time to work in the opportunity center.

"I believe in what the VML is doing," she answered. "So I jumped at the chance to be useful in such an important program."

Then we asked her about her children. How could she find time for other things when she had four children to take care of.

"I just find it," she said, "that's all. Last summer, when I spent so much time at Green Villa camp, I took my kids with me. You see, where I live most of the kids lead such sheltered lives they aren't aware of other people's problems. I wanted my kids to meet the kids of farm workers too. I wanted them to know all kinds of people."

We asked her what she thought was the most serious problems in the Salem area.

"In this area the migrants are so scattered many people aren't even aware that they exist. But they are here, and I want to help the center reach them."

We had many more questions to ask her, but just then someone came in. Martha jumped up. She got him a chair, then she poured

Cuando una persona entra a un centro de oportunidad se ve a muchas caras. Unas son caras de las personas que trabajan allá. Unas son caras de ayudantes de programa. Unas son Voluntarios de VISTA. Y unas, como una señora que se llama Martha Gildow, son solamente voluntarios.

Si Ud. entra en el Centro de Oportunidad de Salem cualquier día entre lunes y viernes en la mañana, probablemente conocerá a Martha. Le ofrecerá una silla, le dará una taza de café, y le prenderá el cigarillo. Le mirará directamente en los ojos y le preguntará que si hay algo que le puede ofrecer. Una recepción buena, porque Martha es una persona buena.

Ella se enteró en los problemas de trabajadores de labor el año pasado cuando visitó el campo de Green Villa como un voluntario de la Salem First Congregational Church. Sus actividades fueron por la mayor parte contactos personales con la gente viviendo en el campo. A causa de esta experiencia y debido a Ivan Wells, el Supervisor del Area de Salem, ella ofreció a prestar unas horas diarias a trabajar en el centro. Ahora trabaja con contactos personales y cualquier otra clase de trabajo que Ivan le da.

Preguntamos a Martha, quien tiene cuatro hijos, por que quiso donar tanto tiempo a trabajar en el centro.

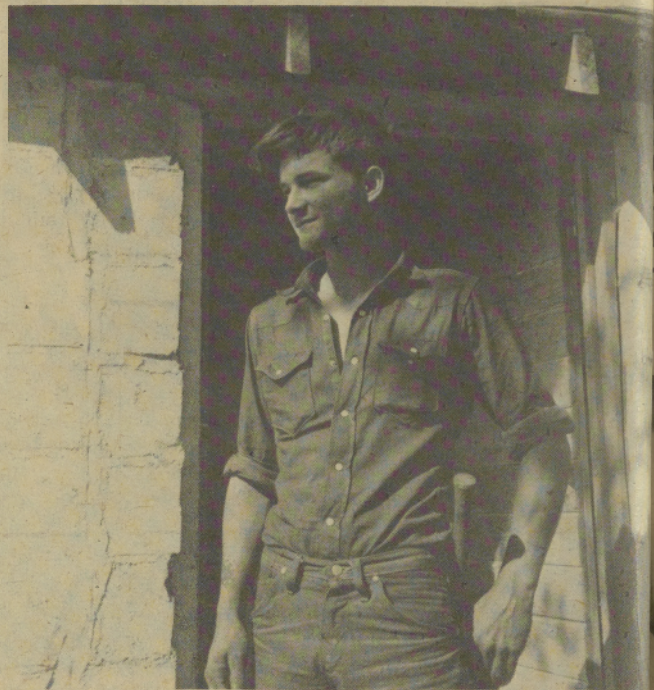
"Yo creo en lo que está haciendo el VML," contestó, "Entonces acepté la oportunidad a disponerme en un programa tan importante."

"Entonces le preguntamos sobre sus hijos. ¿Cómo fue posible para ella encontrar bastante tiempo cuando tuvo cuatro niños a cuidar?"

"Solamente lo hago," dijo, "no más. El verano pasado, cuando pasé tanto tiempo en el campo de Green Villa, siempre llevé mis hijos conmigo. Mire, donde vivo yo la mayoría de los muchachos pasan sus vidas tan cuidados que nunca se dan cuenta de los problemas de otras personas. Yo quise que mis muchachos conocieran a los hijos de los trabajadores también. Yo quiera ellos conozcan a todas clases de personas."

La preguntamos que pensaba ella el problema más serio en el área de Salem,

"En este área los migrantes no viven en una sola área. Muchas personas ni siquiera se dan cuenta que están aquí, y yo quiero ayudar



Gordan Gee does not go to school. He is 16 years old. Gordan went to school for ten years. Each year Gordan moved before the school year was finished. Gordan's father is a migrant worker. Mr. Gee does farm work and carpentry. Gordan has learned to be a carpenter too.

Gordan was asked why he left school. "I just got too far behind in the work. Do you know what it's like to go into a different school every year? I was so tense and nervous. Everything was new and strange. I couldn't study. Just about the time I'd get used to a school our family would move on again."

"I really liked the science classes I had," said Gordan. "I'd like to know more about science but I don't get a chance to read many books. When I was in school I had some good teachers — some bad ones too. You see," said Gordan, "I really don't like many people. Because of this it's hard sometimes even to go into town. I feel better now that I'm not in school. My dad was disappointed when I dropped out of school. I guess I'll be a carpenter like he is." — Priscilla Carrasco.

him a cup of coffee. As she was lighting his cigarette we quietly slipped out of the back door. We were sure that one volunteer would be busy for quite awhile.

OREGON STATE BOARD OF HEALTH WILL EXAMINE DRINKING WATER

By Judi Jarvill

To the Oregon State Board of Health, "Farm labor camp" means any place, area or piece of land where sleeping places or camping grounds are owned or kept.

The grounds of a farm labor camp should be kept clean and free from waste water, sewage, and garbage.

The State Board of Health will examine the water at the camps and at places of employment. If the water is clean it will be approved and put in the camps to drink, and

Gordan Gee no va a la escuela. Tiene 16 años. Gordan fue a la escuela por diez años. Cada año dan cambió de casa antes o después termino el año. Su padre es un trabajador de agricultura. Su padre trabaja en agricultura y hace carpintería. Gordan ha aprendido a ser un carpintero también.

Preguntamos por qué Gordan salió de la escuela. "Quedé muy atrás en el trabajo. ¿Sabe cómo es cambiar las escuelas cada año? Estaba muy nervioso. Todo era nuevo y diferente. No pude estudiar. Justo cuando me acostumbré a una escuela la familia cambiaría de escuela otra vez."

"Verdaderamente me gustaban las clases de ciencias," dijo Gordan. "Me gustaría saber más sobre ciencias pero no puedo leer muchos libros. Cuando estuve en la escuela tuve unos profesores buenos y unos malos también. "Mire, Gordan, "No me gusta mucha gente. Debido a esto es difícil ir a la escuela. Siento mejor ahora que estoy en la escuela. Mi papá se decepcionó cuando deje la escuela. Yo voy a ser un carpintero como él." — Priscilla Carrasco.

al centro en su lucha a ayudarlos.

Tuvimos muchas más preguntas para hacerle, pero en este momento alguien entró en la oficina. Nos pusimos de pie. Le conseguimos una silla. Después le ofrecimos una taza de café. Mientras le prendí un cigarillo nosotros salimos por la puerta atrás. Estuvimos seguros que un voluntario iba a ser muy ocupado por lo demás del día.

for washing hands and for Plastic jugs or wooden kegs covers and spouts will be used to hold water for field drinking. Containers that water can be drawn from are not accepted. All areas are to have plenty of hot water for use for baths and laundry. If, at any time, the water is not safe to drink, the people should be told.